II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 20. december 1995

om suspension af proceduren i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 3286/94 om handelshindringer vedrørende piratkopiering af EF-båndoptagelser i Thailand og virkningerne for Fællesskabets handel med båndoptagelser

(96/40/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3286/94 af 22. december 1994 om fastsættelse af fællesskabsprocedurer på området for den fælles handelspolitik med henblik på at sikre udøvelsen af Fællesskabets rettigheder i henhold til internationale handelsregler, navnlig regler fastlagt i Verdenshandelsorganisationens regi [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 365/95 [2], særlig artikel 11 og 14,

efter konsultationer i det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen modtog den 5. juni 1991 en klage i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2641/84 af 17. september 1984 om styrkelse af den fælles handelspolitik, særlig med hensyn til beskyttelse mod uretmæssig handelspraksis [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 522/94 [4], fra det europæiske kontor for IFPI (International Federation of the Phonographic Industry), som repræsenterer næsten alle producenter af båndoptagelser i Fællesskabet. Det hævdedes i klagen, at der fandt piratkopiering af EF-båndoptagelser sted i stor målestok i Thailand, og at denne piratkopiering forvoldte den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet skade og særlig berørte eksporten af EF-båndoptagelser til Thailand og andre tredjelande;

klageren fremlagde i henhold til artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2641/84 tilstrækkeligt bevis for, at der fandt uretmæssig handelspraksis sted i Thailand, og at der forvoldtes skade som følge heraf, og Kommissionen offentliggjorde derfor en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* [5] om indledning af en undersøgelsesprocedure vedrørende piratkopiering af EF-båndoptagelser i Thailand;

efter at have indledt proceduren foretog Kommissionen en undersøgelse af de faktiske og retlige forhold og fremlagde den 20. februar 1992 sin undersøgelsesrapport for det rådgivende udvalg, der er nedsat ved forordning (EØF) nr. 2641/84. Det fremgik heraf, at piratkopieringen af båndoptagelser (international repertoire) sandsynligvis nåede et niveau på 90 % i referenceperioden, hvilket i væsentlig grad skyldtes, at de thailandske myndigheder ikke var i stand til at håndhæve den daværende thailandske lovgivning, og at EF-industrien påførtes væsentlig skade, specielt i form af tab af salg på det thailandske marked (såvel som på markederne i visse andre tredjelande). Som følge heraf synes Thailand at have overtrådt sin internationale forpligtelse til at give fællesskabsproducenterne af båndoptagelser effektiv beskyttelse mod piratkopiering af deres varer. Denne forpligtelse er en følge af

[1] EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 71.
[2] EFT nr. L 41 af 23. 2. 1995, s. 3.
[3] EFT nr. L 252 af 20. 9. 1984, s. 1.
[4] EFT nr. L 66 af 10. 3. 1994, s. 10.
[5] EFT nr. C 189 af 20. 7. 1991, s. 26.

bestemmelsen om national behandling i artikel 4 i Berlin-akten til Bernerkonventionen til værn af litterære og kunstneriske værker, som Thailand har undertegnet;

Kommissionen havde så konsultationer med de thailandske myndigheder, som førte til, at den thailandske regering i september 1992 forpligtede sig til at nedbringe piratkopiering af EF-båndoptagelser til et minimalt niveau inden for det kortest mulige tidsrum og i første omfang at opnå en betydelig nedsættelse inden for et år;

på grundlag af denne forpligtelse, og efter positiv udtalelse fra det rådgivende udvalg, og en regelmæssig evaluering af situationen, synes ingen yderligere skridt i proceduren nødvendig i den nærmeste fremtid;

i december 1993 tog en mission til Thailand for at evaluere de fremskridt, der var gjort; efter denne mission rapporterede Kommissionen igen til det udvalg, der er nedsat i henhold til forordning (EØF) nr. 2641/84; missionens første afgørelse var, at det aktuelle niveau for piratkopiering af audiokassetter var faldet næsten 50 % i det første år efter den thailandske regerings tilsagn, hvilket bekræftede, at den thailandske regering er villig til at opfylde sin forpligtelse; det konstateredes imidlertid, at det gik langsomt med yderligere fremskridt, og desuden blev der udtrykt bekymring for mulighederne for en ny stigning i piratkopieringen af båndoptagelser, specielt som resultat af salget af piratkopierede CD'er; på baggrund heraf og med positiv udtalelse fra det rådgivende udvalg fremgik det, at man skulle give Thailand yderligere tid til at vedtage en ny lovgivning om copyright, som allerede var til drøftelse i parlamentsudvalget i form af en lov med mere passende bestemmelser for bekæmpelse af piratkopiering og effektiv håndhævelse af loven;

af de oplysninger, som Kommissionen har indhentet siden begyndelsen af 1994, fremgår det, at der ikke er sket nogen egentlig forbedring med hensyn til det aktuelle niveau for piratkopiering af EF-båndoptagelser; der har imidlertid været en betydelig positiv udvikling på lovgivningsområdet; den nye thailandske lov om copyright trådte i kraft den 21. marts 1995. Den indeholder flere bestemmelser om forenkling af aktionerne mod piratkopiering og omfatter også de nødvendige afskrækkende bestemmelser vedrørende mulige såvel som eksisterende overtrædere, specielt i form af meget højere bødestraffe;

under disse omstændigheder, og idet der tages hensyn til videreførelsen af et betydeligt niveau af piratkopiering, specielt med hensyn til CD'er, og mulighederne for nedbringelse af kopieringens omfang til ubetydelige niveauer på et permanent grundlag gennem en effektiv håndhævelse af den nye thailandske lovgivning, finder Kommissionen, at det på dette stadium hverken er hensigsmæssigt at afslutte proceduren eller at vedtage handelspolitiske foranstaltninger mod Thailand; det er dog fortsat nødvendigt at føre nær kontrol med forholdene;

fra den 1. januar 1995 gælder forordning (EF) nr. 3286/94, som ophævede forordning (EØF) nr. 2641/84, for denne procedure;

ifølge forordning (EF) nr. 3286/94, artikel 11, stk. 2, litra a), er der formelt mulighed for at suspendere en procedure;

i et sådant tilfælde er det Kommissionens opgave at føre kontrol med, at foranstaltninger truffet af det pågældende tredjeland gennemføres korrekt som omhandlet i artikel 11, stk. 2, litra b), i nævnte forordning;

ifølge artikel 13, stk. 1 i forordning (EF) nr. 3286/94 er denne beslutning om suspendering vedtaget i henhold til artikel 14 i samme forordning; ifølge denne artikel træffer Kommissionen en beslutning som træder i kraft ti dage efter, at denne er meddelt medlemslandene, medmindre et medlemsland rejser indsigelse herimod til Rådet inden udløbet af denne periode;

det bør også nævnes, at ifølge artikel 11, stk. 2, litra c), i forordning (EF) nr. 3286/94 kan der træffes handelspolitiske foranstaltninger i henhold til de relevante bestemmelser i forordningen, såfremt de af tredjelandet trufne foranstaltninger ophæves, suspenderes eller ikke gennemføres korrekt, eller Kommissionen har begrundet mistanke herom, eller såfremt en anmodning om oplysninger, som Kommissionen har fremsat, ikke er blevet efterkommet;

proceduren vedrørende piratkopiering af EF-båndoptagelser i Thailand bør derfor suspenderes, og det er nødvendigt, at Kommissionen fortsat fører løbende kontrol med forholdene — og regelmæssigt informerer den rådgivende komité nedsat ved forordning (EF) nr. 3286/94 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Proceduren vedrørende piratkopiering af EF-båndoptagelser i Thailand suspenderes.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1995.

På Kommissionens vegne

Leon BRITTAN

Næstformand